

---

## ЗМІСТ

### ІСТОРІЯ

<b>Тетяна ШИНКАР.</b> Дефінітивний аналіз організаційно-змістових засад методичної роботи в дошкільних навчальних закладах України (20–30-ті роки ХХ століття).....	4
---	---

### МИСТЕЦТВОЗНАВСТВО

<b>Гаяне АРУТЮНЯН.</b> Національно-стильові аспекти дослідження оперного образу.....	12
<b>Анна БЛИК, Руслана ТКАЧЕНКО.</b> Сучасне мистецтво крізь призму арттринку.....	19
<b>Оксана БОБЕЧКО.</b> Творчо-виконавська діяльність дуету бандуристок «Берегиня» в контексті розвитку сучасного ансамблевого виконавства на бандурі.....	24
<b>Antonina DUBRIVNA.</b> Abstraction in the fine arts: exploration of Odessa.....	31
<b>Оксана ЗАХАРОВА.</b> Пребывание дипломатов Германии и Италии в Москве (1920–1930-е гг): протокольные и культурные аспекты.....	36
<b>Євген КЕМЕНЧЕДЖИ.</b> Запорізьке музичне училище в мистецькому просторі ХХ – початку ХХІ ст.: минуле та сучасність.....	43
<b>Віталій КОЗІНЧУК.</b> Жанровий канон в іконографічному мистецтві (на основі праць Г. К. Вагнера).....	52
<b>Зінаїда КОСИЦЬКА.</b> Вирізки з паперу єврейських та кримськотатарських майстрів України.....	57

### МОВОЗНАВСТВО. ЛІТЕРАТУРОЗНАВСТВО

<b>Tetiana BILETSKA, Yevheniia NIKIFOROVA, Elizaveta GALITSKA.</b> Intertextuality of perfume and cosmetic names.....	66
<b>Oksana BORYSOVYCH.</b> Metonymic and metaphorical use of proper names in book reviews.....	74
<b>Igor VASILYSHIN.</b> Образ Рільке у творчості Богдана Кравціва.....	79
<b>Tomash VRABEL.</b> The history of establishment of translation studies as an interdisciplinary science.....	86
<b>Ірина ГАВРИЛОВА.</b> Фразеологізми німецької мови з національно-культурним компонентом.....	92
<b>Людмила ГРИЖАК, Маріанна МАКОВІЙЧУК.</b> Концептуальні метафори сучасного англomовного пісенного дискурсу.....	99
<b>Наталія ГРОНА, Тетяна ДОРОЖКО, Ярослава НЕДАШКІВСЬКА.</b> Постмодерністський дискурс роману Ю. Винничука «Аптекарь»: танатологічний аспект.....	106
<b>Світлана ЖУРАВЛЬОВА.</b> Славослів'я Рафаїлу: поетичні панегірики на честь митрополита Рафаїла Заборовського з «Hortus roëticus» Митрофана Довгалевського.....	112
<b>Тетяна ЗАДКО, Анастасія ПРИСТАШ.</b> Функціональні особливості використання єгипетського діалекту в офіційному мовленні (на матеріалі промов президента Абдель Фаттаха Ас-Сісі).....	121
<b>Nataliia ZADORIZHNA.</b> Prosodic variation of speech in a Victorian novel.....	127
<b>Ольга КИРИЛЮК.</b> Мовна агресія розважальних телешоу як спосіб ведення інформаційної війни.....	132
<b>Оксана КОВТУН, Олеся БОЙВАН.</b> Займенники в англійській та українській мовах: порівняльний аспект.....	141
<b>Катерина КРАСНИЦЬКА, Неля СТЕПАНЮК, Наталя ДОЛУСОВА.</b> Глобальне явище <i>CORONAVIRUS</i> як новий концепт в англomовній лінгвокогнітивній картині світу.....	148

## ПЕДАГОГІКА

<b>Тетяна БАКУМЕНКО.</b> Творчий саморозвиток та самореалізація як процес формування особистості майбутнього вихователя.....	154
<b>Ірина БЕРЕЗНЕВА.</b> Роль викладача ВВНЗ у вирішенні проблеми формування мотивації в процесі вивчення іноземної мови.....	160
<b>Марія БУСЬКО.</b> Особливості мовних програм для іммігрантів у системі освіти дорослих Канади.....	165
<b>Тетяна ГОРОХІВСЬКА.</b> Неперервність як педагогічна умова розвитку професійно-педагогічної компетентності викладачів технічних закладів вищої освіти.....	171
<b>Anna GRYZHENKO.</b> General aspects of teaching English at higher educational establishments in modern conditions.....	177
<b>Жанна ДАВИДОВА.</b> Педагогічні умови формування інформаційної компетентності іноземних здобувачів освіти медичних спеціальностей.....	183
<b>Зоя ДМИТРУК.</b> Концептуальна складова частина моделі управління процесом позиціонування закладу загальної середньої освіти на регіональному ринку освітніх послуг.....	190
<b>Наталія ДОБРОВОЛЬСЬКА.</b> Технологія перевернутого навчання у вищій школі в умовах карантину.....	198
<b>Андрій ЗАБЛОЦЬКИЙ.</b> Педагогічні умови професійної підготовки майбутніх працівників соціальної сфери до роботи в альтернативних формах опіки.....	203
<b>Наталія ІЛІНЦЬКА.</b> Критерії та показники диференціації фахової підготовки в майбутніх учителів музичного мистецтва.....	208
<b>Олена ІОНОВА, Світлана ЛУПАРЕНКО, Юлія ЛАХМОТОВА.</b> Музичне виховання у вищих педагогічних навчальних закладах Китаю (1904–1949).....	212
<b>Маріанна КНЯЗЯН.</b> Теоретичні засади та методи формування комунікативної компетентності іноземних студентів в університетах будівництва та архітектури.....	217
<b>Marta KOZAK, Tereza KŁYMUS, Olha HERUS.</b> Problemy rozwoju organizacji w dziedzinie nadania usług socjalnych osobom niepełnosprawnym.....	223
<b>Тетяна КОРОЛЬ.</b> Особистісно-діяльнісний підхід до контролю в навчанні перекладу майбутніх філологів крізь призму сучасних досліджень.....	231
<b>Людмила КРУГЛЕНКО.</b> Тезаурус полікультурної освіти: проблеми формування у вітчизняному науковому дискурсі.....	237
<b>Сніжана КУБРАК.</b> Іноземна мова і сучасні засоби масової комунікації.....	242
<b>Ірина КУЗАВА.</b> Розвиток музично-творчих здібностей дошкільників із затримкою психічного розвитку в ігровій діяльності.....	248
<b>Іван КУНДЕРЕНКО.</b> Протестантські духовні заклади вищої освіти як невід’ємна частина освітнього простору України.....	254

---

## CONTENTS

### HISTORY

- Tetiana SHYNKAR.** Definitive analysis of organizational and content principles of methodical work in preschool educational institutions of Ukraine (20–30<sup>s</sup> of the XX<sup>ST</sup> century).....4

### ART STUDIES

- Gayane ARUTYUNYAN.** National style aspects of the study of the opera image.....12
- Anna BILYK, Ruslana TKACHENKO.** Contemporary art through the prism of the art market..... 19
- Oksana BOBECHKO.** Creative and performing activities of the Berehynia bandura duet in the context of the development of modern ensemble bandura playing..... 24
- Antonina DUBRIVNA.** Abstraction in the fine arts: exploration of Odessa.....31
- Oksana ZAKHAROVA.** Stay of German and Italian diplomats in Moscow (1920–1930s): protocol and cultural aspects..... 36
- Ievgen KEMENCHEDZHY.** Zaporizhia music school in the art space XX – early XXI centuries: background and our time..... 43
- Vitalii KOZINCHUK.** Genre canon in iconographic art (based on the works of G. K Vagner)..... 52
- Zinaida KOSYTSKA.** Paper-cutting art pieces of Jewish and Crimean Tatar masters of Ukraine..... 57

### LINGUISTICS. LITERATURE STUDIES

- Tetiana BILETSKA, Yevheniia NIKIFOROVA, Elizaveta GALITSKA.** Intertextuality of perfume and cosmetic names..... 66
- Oksana BORYSOVYCH.** Metonymic and metaphorical use of proper names in book reviews.....74
- Igor VASYLYSHYN.** The image of Rilke in the works of Bohdan Kravtsiv.....79
- Tomash VRABEL.** The history of establishment of translation studies as an interdisciplinary science..... 86
- Iryna HAVRYLOVA.** German phraseologies with the component of names of monetary units..... 92
- Liudmyla HRYZHAK, Marianna MAKOVICHUK.** Conceptual metaphors in modern English songs.....99
- Nataliya HRONA, Tetiana DOROZHKO, Yaroslava NEDASHKIVSKA.** The novel “Pharmacy” by Yuriy Vynnychuk: thanatological aspect.....106
- Svitlana ZHURAVLIOVA.** Rafail’s glorifications: poetic panegirics in honor of metropolitan Rafail Zaborovskiy from “Hortus poëticus” by Mytrofan Dovhalevskiyi .....112
- Tetiana ZADKO, Anastasia PRYSTASH.** Functional peculiarities of use of the Egyptian dialect in official speech (on the material of speeches by Egyptian president Abdel Fattah El-Sisi).....121
- Nataliia ZADORIZHNA.** Prosodic variation of speech in a Victorian novel .....127
- Olha KYRYLIUK.** Language aggression of entertainment TV shows as means of waging information warfare.....132
- Oksana KOVTUN, Olesia BOIVAN.** Pronouns in English and Ukrainian languages: a comparative aspect.....141
- Kateryna KRASNYTSKA, Nelia STEPANYUK, Natalya DOLUSOVA.** Global phenomenon *CORONAVIRUS* as a new concept in the English-speaking linguo-cognitive picture of the world.....148

### PEDAGOGY

- Tetyana BAKUMENKO.** Creative self-development and self-realization as a process of forming the personality of a future educator.....154

<b>Irina BEREZNEVA.</b> The role of higher education teacher in solving the problem of motivation formation while studying a foreign language.....	160
<b>Mariia BUSKO.</b> Some peculiarities of language programmes for immigrants in the system of adult education in Canada.....	165
<b>Tetiana HOROKHIVSKA.</b> Continuity as a pedagogical condition for developing professional-pedagogical competency in lecturers from technical universities.....	171
<b>Anna GRYZHENKO.</b> General aspects of teaching English at higher educational establishments in modern conditions.....	177
<b>Zhanna DAVYDOVA.</b> Pedagogical conditions of information competence formation for international medical students.....	183
<b>Zoya DMYTRUK.</b> Conceptual component of the management model positioning process general secondary education institution in the regional market of educational services.....	190
<b>Natalya DOBROVOLSKA.</b> Technology of the inverted studies is at higher school in the conditions of quarantine.....	198
<b>Andriy ZABLOTSKIY.</b> Pedagogical conditions of professional training of future social workers to work in alternative forms of state care.....	203
<b>Nataliia ILINITSKA.</b> Criteria and indicators of differentiation of professional training for future teachers of music art.....	208
<b>Olena IONOVA, Svetlana LUPARENKO, Yuliia LAKHMOTOVA.</b> Music education in higher pedagogical educational institutions of China (1905–1949).....	212
<b>Marianna KNIAZIAN.</b> Theoretical basis and methods to form the foreign students’ communicative competence in universities of civil engineering and architecture.....	217
<b>Marta KOZAK, Tereza KLYMUS, Olha HERUS.</b> Problems in development of an organization in the field of providing social services for people with disability.....	223
<b>Tetiana KOROL.</b> Personality-and-activity-based approach to the assessment realization in prospective philologists’ translation training through the lens of current research.....	231
<b>Lyudmyla KRUHLENKO.</b> Thesaurus of polycultural education: problems of formation in domestic scientific discourse.....	237
<b>Snizhana KUBRAK.</b> Foreign languages and modern mass media.....	242
<b>Irina KUZAVA.</b> Development of musical and creative abilities of preschoolers with delay of mental development in game activity.....	248
<b>Ivan KUNDERENKO.</b> Protestant “faith-based” higher education institutions as integral part of Ukrainian educational sphere.....	254